

საქართველოს სტანდარტი

საკვები მწარმოებელი მანქანები- ბაგეტის მჭრელები- უსაფრთხოების და
ჰიგიენის მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 14655:2005+A1:2010/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 14655:2005+A1:2010 „საკვები მწარმოებელი მანქანები-ბაგეტის მჭრელები- უსაფრთხოების და ჰიგიენის მოთხოვნები“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016371

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Food processing machinery - Baguette slicers - Safety and hygiene requirements

Machines pour les produits alimentaires - Machines à couper les baguettes - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène

Nahrungsmittelmaschinen - Baguette-Schneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 19 May 2005 and includes Amendment 1 approved by CEN on 7 February 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.



CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 List of significant hazards	9
4.1 General.....	9
4.2 Mechanical hazards	9
4.3 Electrical hazards	11
4.4 Lack of hygiene.....	11
4.5 Hazards generated by neglecting ergonomic principles.....	11
5 Safety and hygiene requirements and/or measures	11
5.1 General.....	11
5.2 Mechanical hazards	12
5.3 Electrical hazards	17
5.4 Hygiene requirements	18
5.5 Hazards generated by neglecting ergonomic principles.....	19
6 Verification of safety and hygiene requirements and/or measures	19
7 Information for use	20
7.1 Instruction handbook	20
7.2 Marking	21
Annex A (normative) Noise test code for baguette slicers – Grade 2 of accuracy	23
A.1 Terms and definitions	23
A.2 Installation and mounting conditions.....	23
A.3 Operating conditions.....	23
A.4 Emission sound pressure level determination.....	23
A.5 Measurement uncertainties	24
A.6 Information to be recorded	24
A.7 Information to be reported.....	24
A.8 Declaration and verification of noise emission values.....	24
Annex B (normative) Principles of design to ensure the cleanability of baguette slicers	25
B.1 Terms and definitions	25
B.2 Materials of construction	25
B.3 Design	26
Annex ZA (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC 	40
Bibliography	41

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის ხანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Figures

Figure 1 — Example of baguette slicer	9
Figure 2 — Danger zones of a baguette slicer	11
Figure 3 — Dimension of the cross-section of the chute opening.....	12
Figure 4 — Safety dimensions.....	13
Figure 5 — Example of warning sign.....	13
Figure 6 — Example of machine with hinged infeed chute not in working position	13
Figure 7 — Discharge area.....	14
Figure 8 — Example of a baguette slicer with a light barrier.....	14
Figure 10 — Example of removal of the crumb tray.....	16
A1 Figure 11 — Safety signs A1	17
Figure 12 — Hygiene areas.....	19
Figure B.1	27
Figure B.2	27
Figure B.3	28
Figure B.4	29
Figure B.5	29
Figure B.6	30
Figure B.7	30
Figure B.8	31
Figure B.9	31
Figure B.10	31
Figure B.11	32
Figure B.12	32
Figure B.13	33
Figure B.14	33
Figure B.15	34
Figure B.16	35
Figure B.17	36

Figure B.1837

Figure B.1938

Figure B.2038

Figure B.2139

Figure B.2239

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 14655:2005+A1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 153 “Machinery intended for use with foodstuffs and feed”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2010.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-02-07.

This document supersedes EN 14655:2005.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{A_1}$ $\boxed{A_1}$.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

$\boxed{A_1}$ This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives 98/37/EC and 2006/42/EC.

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document. $\boxed{A_1}$

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100-1.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this European Standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.